

## Sommario

Informazioni generali	4
Download del file di aggiornamento	5
Accesso alla BMW i Wallbox Connect	6
Accesso tramite rete domestica	6
Accesso tramite hotspot della Wallbox	7
Login	8
Aggiornamento firmware	9

## Colophone

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Monaco, Germania

[www.bmw.com](http://www.bmw.com)

Traduzione delle istruzioni di aggiornamento originali

Copyright ©2019 BMW AG Monaco

La presente documentazione contiene informazioni protette dal diritto d'autore. Tutti i diritti, in particolare il diritto di riproduzione e diffusione, sono riservati. Nessuna parte della documentazione può essere riprodotta in alcuna forma (fotocopia, scansione o altro processo) o elaborata, copiata o diffusa con l'utilizzo di sistemi elettronici senza l'autorizzazione scritta di Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

Le violazioni comportano il risarcimento dei danni.

## Avvertenze sul presente manuale

Queste istruzioni devono essere conservate per la durata di vita del prodotto.

Leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni e osservare il dispositivo per assumere dimestichezza con lo stesso prima di eseguire l'aggiornamento. I seguenti messaggi speciali possono essere riportati nella presente documentazione oppure sul dispositivo per mettere in guardia dai possibili pericoli o richiamare l'attenzione su informazioni che descrivono o agevolano una procedura.

Per il funzionamento e le descrizioni degli errori della Wallbox utilizzare il manuale d'istruzioni. Per il montaggio della Wallbox e per lo stoccaggio e il trasporto fare riferimento alle istruzioni per l'installazione.

## Simboli utilizzati

In molti punti del manuale si trovano indicazioni e avvertenze di possibili pericoli. I simboli utilizzati hanno il seguente significato:



### AVVERTENZA

Indica la possibilità di morte o gravi lesioni fisiche in caso di mancata adozione delle corrispondenti misure precauzionali. ◀



### ATTENZIONE

Indica la possibilità di danni materiali o lievi lesioni fisiche in caso di mancata adozione delle corrispondenti misure precauzionali. ◀



### ATTENZIONE

Indica la possibilità di danni materiali in caso di mancata adozione delle corrispondenti misure precauzionali. ◀



### Nota

Segnala procedure che non presentano pericoli di lesioni. ◀

# Informazioni generali

Questo manuale fornisce le informazioni necessarie per l'esecuzione dell'aggiornamento del firmware di una Wallbox con un file di aggiornamento.

Queste istruzioni sono valide per dispositivi di tipo:

- ▷ BMW i Wallbox Connect: numero di articolo 61 90 2 420 912
- ▷ BMW i Wallbox Connect: numero di articolo 61 90 2 420 916
- ▷ BMW i Communication Module (in combinazione con BMW i Wallbox Plus): numero di articolo 61 90 2 420 908



Nota

Attenersi alle istruzioni operative e alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni per l'installazione della Wallbox.

Un aggiornamento firmware non richiede la ripetizione della programmazione delle schede RFID con l'opzione RFID installata. ◀

## Download del file di aggiornamento



Il file di aggiornamento è disponibile alla seguente pagina web:

<https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/wallbox-connect>

In questa stessa pagina web si trovano anche la versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e l'installazione e altre informazioni sulla BMW i Wallbox Connect.

1. Scaricare il file zip e salvarlo su laptop o PC.
2. Scompattare il file zip.
3. Archiviare il file di aggiornamento in esso contenuto (riconoscibile dall'estensione **.keb**) in una directory a scelta.

# Accesso alla BMW i Wallbox Connect

## Accesso tramite rete domestica

Se la BMW i Wallbox Connect è connessa alla rete domestica, utilizzare l'accesso tramite il dispositivo su cui è stato scaricato il file di aggiornamento.

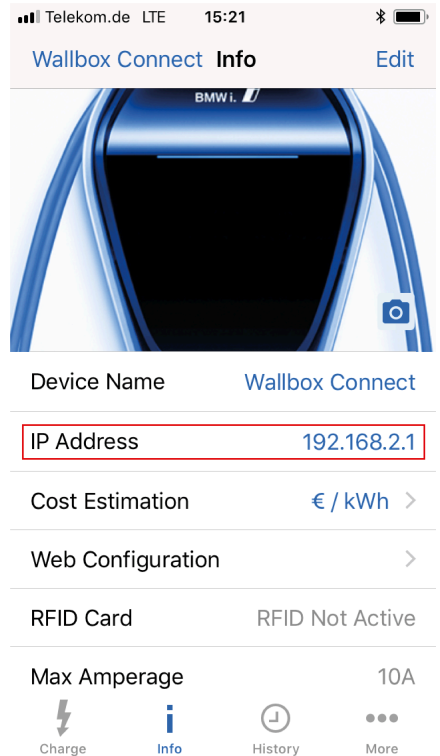
1. Inserire l'indirizzo IP della BMW i Wallbox Connect nella barra degli indirizzi del browser.

Nel caso non si conosca l'indirizzo IP della BMW i Wallbox Connect questo può essere letto nei seguenti posti:

- ▷ Nell'elenco dei dispositivi connessi al router. Per maggiori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del router.
- ▷ Nella app BMW i V nella schermata iniziale o nella scheda **Info**.  
Per maggiori informazioni sulla app BMW iV si rimanda alla seguente pagina web:  
<https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/bmw-iv-app>



App Version 2.2.1



## Accesso tramite hotspot della Wallbox

Se la BMW i Wallbox Connect non è connessa alla rete domestica, è comunque possibile accedere al dispositivo tramite la hotspot della Wallbox.

La hotspot della Wallbox ha però un raggio d'azione limitato e può eventualmente essere irraggiungibile dall'interno di casa. La hotspot della Wallbox è una rete a 2.4 GHz standard, a cui è possibile accedere mediante qualsiasi comune laptop.

Nelle impostazioni SSID standard della hotspot della Wallbox il nome della rete corrisponde al numero di serie del dispositivo.



Nota

Per maggiori informazioni sulla hotspot della Wallbox si rimanda al manuale d'istruzioni della BMW i Wallbox Connect ◀

1. Inserire **http://11.0.0.1** nella barra degli indirizzi del browser.



Nota

L'indirizzo IP **http://11.0.0.1** è valido soltanto per la **release versione 1.1.8**.

Nel caso sia già stato effettuato un aggiornamento del software del dispositivo utilizzare **http://192.168.2.1** ◀

# Login

Dopo aver inserito l'indirizzo IP si apre la finestra di login della BMW i Wallbox Connect.



1. Inserire il nome utente e la password.

Login

Username:

Password:

Login

[Forgot your password?](#)

Wallbox Configuration Information	
Ethernet MAC:	00:60:B5:01:02:03
WLAN MAC:	00:01:02:03:04:05
WLAN AP IP-Address:	192.168.1.1
Default SSID:	16716845
Default WLAN password:	y(qwast9-5xt
WebUI default username:	admin
WebUI default password:	16716845
Password Recovery:	x!@Cy7jeQb65LD8New5wCUT7oCU-3
RFID-1 W:01020304	RFID-2 R:01020304
RFID-3 G:01020304	RFID-4 B:01020304

I valori standard sono riportati sull'etichetta di configurazione che è stata consegnata assieme al dispositivo.



Nota

Nel caso si verificano dei problemi con il login, riavviare il dispositivo e riprovare. ◀



# Aggiornamento firmware



Overview

Type	Serial	IP Address	MAC Address	State
WALLBOX	17177487	LAN: 192.168.12.100 WLAN/WiFi: N/A	LAN: 00:80:B5:35:AF:E0 WLAN/WiFi: N/A	Suspended

Software Update

Release Version: 1.1.8

Component	Version
PDC	3.08.7
CPM	4.11.8
KEEP	5.0.0
OS	1.1.0
WEBUI	1.1.1

Install keb file:

Software Update

Release Version: 1.1.8

Component	Version
PDC	3.08.7
CPM	4.11.8
KEEP	5.0.0
OS	1.1.0
WEBUI	1.1.1

Install keb file:

1. Nel menu principale selezionare **System** e la voce **Software Update**.
2. Cliccare su **Choose a file**.
3. Selezionare il file con l'estensione **.keb**.
4. Cliccare su **Upload and Install**.
5. Confermare l'installazione dell'aggiornamento con **OK**.

Software Update

Release Version: 1.1.8

Component	Version
PDC	3.08.7
CPM	4.11.8
KEEP	5.0.0
OS	1.1.0
WEBUI	1.1.1

Install keb file:

Uploading ... 2%

Il file è caricato, tramite la rete, nella BMW i Wallbox .



## Nota

Non interrompere la connessione tra il dispositivo e la rete oppure il browser in quanto, affinché l'aggiornamento vada a buon fine, la procedura di caricamento non deve essere disturbata o interrotta. ◀

- ✓ Dopo che il caricamento del file di aggiornamento è correttamente terminato l'aggiornamento ha automaticamente inizio.

6. Disconnettere il dispositivo dalla rete e chiudere il browser.
7. Attendere che la procedura di caricamento sia correttamente terminata e verificare il funzionamento della BMW i Wallbox Connect.

Installing update, please wait a few minutes ... (1253 sec.)



Setup is preparing the update files. Please wait ...

Please do not unplug the power or reset/restart until the update is finished.

L'aggiornamento può richiedere anche un'ora o più a seconda delle dimensioni e dell'entità.



## Nota

Durante l'aggiornamento si devono osservare i seguenti punti:

- ▷ Il modulo di comunicazione può essere riavviato più volte durante l'aggiornamento. Ad esempio, questo riavvio può risultare visibile per mezzo del simbolo di connessione sul lato anteriore della custodia.
- ▷ Durante l'aggiornamento non è possibile caricare il veicolo.
- ▷ Durante l'aggiornamento il LED di stato pulsa in **arancione**.
- ▷ Sono possibili anche varianti di visualizzazione diverse, visibili solamente per qualche tempo, ad es. il LED di stato che lampeggia in **blu/rosso**. ◀

**Software Update**

Update check requires the transmission of your IP-address to an external server.

[Check for updates](#)

Release Version: 1.4.2

Component	Version
PDC	3.9.17
CPM	4.14.1
KEEP	5.1.0
OS	1.6.1
WEBUI	1.6.1

[Choose a file...](#) [Upload & Install](#)

Dopo che il processo di aggiornamento è correttamente terminato la BMW i Wallbox visualizza la nuova versione software.

La disponibilità di nuovi aggiornamenti può venir verificata mediante **Check for Updates** nella BMW i Wallbox Connect, quando questa è connessa a Internet.